

Súd: Okresný súd Poprad  
Spisová značka: 18Csp/44/2023  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8723210813  
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 04. 2024  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mariana Gavalierová  
ECLI: ECLI:SK:OSPP:2024:8723210813.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Poprad v konaní pred sudkyňou JUDr. Marianou Gavalierovou v právnej veci žalobcu A. B., nar. XX.XX.XXXX, C. D. XXXX/XX, E., právne zast. JUDr. Monika Marjanovič, advokátka, Urbánkova 6, Košice, IČO: 35 561 734 proti žalovanému BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom Karadžičova 2, Bratislava, IČO: 47 258 713 právne zast. SOUKENÍK - ŠTRPKA, s.r.o., Šoltésovej 14, 811 08 Bratislava, IČO: 36 862 711 v konaní o zaplatenie primeraného finančného zadosťučinenia, takto

### rozhodol:

- Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobkyni 400,-- Eur a to do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.
- Žalovaný je p o v i n n ý nahradiť žalobkyni trovy konania v rozsahu 100 %.

### odôvodnenie:

#### 1. Predmet sporu a tvrdenia žalobcu a dôkazy žalobcu:

Žalobkyňa žalobou zo dňa 22.08.2023 žiadala, aby súd zaviazal žalovaného na zaplatenie primeraného finančného zadosťučinenia vo výške 400,-- Eur a na náhradu trov konania dôvodiac, že na Okresnom súde Poprad sa viedlo konanie sp. zn. 17Csp/60/2022, kde žalobkyňa bola v postavení tiež žalobkyne a žalovaný v postavení žalovaného a Okresný súd Poprad rozhodol takto: „I. U r č u j e, že zmluva o poskytnutí spotrebiteľského úveru uzatvorená medzi žalobkyňou a právnym predchodcom žalovaného CETELEM SLOVENSKO a.s. dňa 23.12.2008 je v časti C) Kreditná karta n e p l a t n á. II. U r č u j e, že dohoda o zrážkach zo mzdy uvedená v časti E) zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru uzatvorenej medzi žalobkyňou a právnym predchodcom žalovaného CETELEM SLOVENSKO a.s. dňa 23.12.2008 je n e p l a t n á. III. Žalobkyni p r i z n á v a právo na náhradu trov konania.“ Žalobkyňa si nárok uplatnila ako spotrebiteľka pričom žalovaný ju neustále vyzýval k úhradám za neplatnú zmluvu a žaloba má odradiť dodávateľa od nekalého konania, ktorého sa dopustil voči úspešnému spotrebiteľovi a je aj odmenou za to, že sa spotrebiteľ pustil do sporu s nepochybne ekonomicky a právne silnejším dodávateľom. Uvedené zadosťučinenie má mať sankčnú a odradzujúcu funkciu, aby sa dodávateľ nedopúšťal recidívy a zároveň má mať funkciu relutárnu. Účelom priznania primeraného zadosťučinenia má byť odradenia dodávateľa od takýchto praktík, ale zároveň nemá byť nástrojom obohatenia pre druhú stranu sporu. Žalobkyňa žila v strachu a neistote akú sumu musí žalovanému zaplatiť. Žalovaný vyzýval žalobkyňu k úhradám, na ktoré nemal nárok. Žalobkyňa si uplatňuje zadosťučinenie vo výške 400,-- Eur teda za každý petit žaloby á 200,-- Eur. Uvedená suma bude mať dostatočný satisfakčný charakter pre žalobkyňu a sankčný voči žalovanému v zmysle individuálnej ale aj generálnej prevencie a zároveň bude zadosťučinením pre žalobkyňu, že sa nekalému konaniu žalovaného nepodrobila. Žalobkyňa poukázala na dôkazy: rozsudok Okresného súdu Poprad sp. zn. 17Csp/60/2022-76, email zo dňa 22.07.2022.

2. V písomných vyjadreniach právny zástupca žalobkyne skonštatovala, že inštitút primeraného finančného zadosťučinenia môže naplniť požiadavku účinného a odrádzajúceho prostriedku ochrany a je treba vychádzať z toho, že má plniť nielen funkciu satisfakčnú ale aj sankčnú, aby odradilo dodávateľa od nekalého konania, ktorého sa dopustil voči úspešnému spotrebiteľovi. Samotná povaha primeraného finančného zadosťučinenia neumožňuje jeho priame vyčíslenie a stačí, aby ujma tu bola. Zo strany žalovaného došlo k takému porušeniu spotrebiteľského práva, ktoré bolo bez ďalšieho spôsobilé privodiť ujmu spotrebiteľovi spočívajúcu v hrozbe preplatenia úveru, ktorý bol poskytnutý na základe neplatnej zmluvy o úvere. V danej veci sú splnené podmienky pre priznanie nároku, keď spotrebiteľka úspešne uplatnila na súde porušenie svojich práv žalovaným a to zakladá vznik nároku žalobkyne. Z emailu zo dňa 21.07.2022 vyplýva, že žalovaný sa po vyše 13-tich rokoch domáhal plnení, na ktoré nemal nárok. Nárok si mohol žalovaný uplatniť od žalobkyne aj formou zrážok z mzdy. Suma 400,-- Eur je primeraná povahy a rozsahu porušeniu práv, zodpovedá svojmu účelu a nepredstavuje neopodstatnené, neprimerané obohacovanie sa, či duplicitné uplatňovanie nároku spotrebiteľa s poukazom na rozsudok NSSR 6Cdo/127/2017, 6Cdo/389/2015.

3. Na pojednávaniach právna zástupkyňa žalobcu uviedla, že žalobkyňa sa žalobou domáha primeraného finančného zadosťučinenia z dôvodu, že bola úspešná v konaní na Okresnom súde Poprad sp. zn. 17Csp/60/2022 a aj emailom z júla 2022 si žalovaný uplatnil nároky z neplatnej zmluvy a suma 400,-- Eur predstavuje necelých 50 % požadovanej sumy.

4. Žalobkyňa na pojednávaniach uviedla, že dostala email od spoločnosti Cetelem, že je dlžná peniaze a aj výzvu a niekoľkokrát jej volali s tým, že jej budú sťahovať peniaze z platu, keď nebude zaplatená dlžná suma. Všetko to pôsobilo ako psychický nátlak a stres. Keby nebola podaná žaloba tak by sa vykonali zrážky zo mzdy.

5. Vyjadrenie žalovaného a prostriedky procesnej obrany žalovaného:

Právny zástupca žalovaného v písomných vyjadreniach poukázal na to, že predmetom zmluvy o spotrebiteľskom úvere bolo poskytnutie klasického úveru vo výške 448,08 Eur (13499,-- Sk) a úverového rámca vo výške 663,88 Eur (20 000,-- Sk). Žalobkyňa poskytnutý klasický úver zaplatila a zanikol ku dňu 18.12.2009 a z revolvingového úveru vyčerpala sumu 1435,26 Eur a naposledy splatila len časť v sume 1388,19 Eur. Pokiaľ sa žalobkyňa domáha priznania primeraného finančného zadosťučinenia, tak je potrebné ho hodnotiť v rozpore s dobrými mravmi, pretože nemá používať akúkoľvek právnu ochranu, pretože žalobkyňa doposiaľ nesplatila žalovanému ani len istinu z poskytnutého revolvingového úveru a zmluva o spotrebiteľskom úvere zanikla. Žalobkyňou navrhovaná výška uplatneného nároku je v rozpore s požiadavkou primeranosti a nie sú uvádzané žiadne relevantné skutočnosti, ktoré by odôvodňovali priznanie nároku k uplatnenej výške. Primerané finančné zadosťučinenie nemá, plní funkciu sankčnú a nemá slúžiť na obohatenie žalobkyne. Má byť prioritne ako náhrada určitej ujmy v súvislosti s porušením práv. S poukazom na rozhodnutie Krajského súdu Prešov sp. zn. 9CoCsp/49/2020, sp. zn. 9CoCsp/58/2020, sp. zn. 17CoCsp/64/2022. Nie je možné súhlasiť s paušálnou kvantifikáciou výšky v rozsahu 200,-- Eur za každý judikovaný výrok v základom konaní a má slúžiť primárne na kompenzáciu ujmy nemateriálnej povahy. Žalobkyňa svoj nárok odôvodnila len úspešnosťou v základom konaní a neuviedla žiadne iné okolnosti, ktoré by odôvodňovali uplatnenú výšku a preto výška 400,-- Eur je zjavne neprimeraná. Úspech žalobkyne v konaní na Okresnom súde Poprad sp. zn. 17Csp/60/2022 automaticky neznamená, že sa žalobca môže domáhať finančného zadosťučinenia podľa svojej ľubovôle, pretože nijakým spôsobom netvrdil a nepreukázal či došlo zo strany žalovaného k nejakému konkrétnemu negatívnemu zásahu do majetkovej alebo imateriálnej sféry. Žalovaný si nikdy voči žalobkyne neuplatnil dohodu o zrážkach zo mzdy. Predmetným emailom žalovaný iba reagoval na dopyt žalobcu ohľadne oznámenia zostatku dlžnej sumy v prípade jeho omeškania zo splácaním úveru. Uplatnené finančné zadosťučinenie nie je primerané s poukazom na rozsudok sp. zn. 1CoCsp/21/2022, sp. zn. 17CoCsp/50/2022, sp. zn. 17CoCsp/23/2022, sp. zn. 7CoCsp/52/2021, sp. zn. 8CoCsp/14/2022, sp. zn. 9CoCsp/24/2023. Žalovaný pripojil históriu emailu 2890135.

6. Na pojednávaniach právny zástupca žalovaného poukázal na to, že nárok vo výške 400,-- Eur je neprimeraný a nedostatočne odôvodnený a v prípade priznania by bola odôvodnená výška maximálne 100,-- Eur až 150,-- Eur.

7. Posúdenie podstatných skutkových tvrdení a argumentov strán:

Rozhodnutím Okresného súdu Poprad sp. zn. 17Csp/60/2022-76 zo dňa 05.04.2023 bolo rozhodnuté, že: „I. U r č u j e, že zmluva o poskytnutí spotrebiteľského úveru uzatvorená medzi žalobkyňou a právny predchodcom žalovaného CETELEM SLOVENSKO a.s. dňa 23.12.2008 je v časti C) Kreditná karta n e p l a t n á. II. U r č u j e, že dohoda o zrážkach zo mzdy uvedená v časti E) zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru uzatvorenej medzi žalobkyňou a právny predchodcom žalovaného CETELEM SLOVENSKO a.s. dňa 23.12.2008 je n e p l a t n á. III. Žalobkyni p r i z n á v a právo na náhradu trov konania.“ Žalobkyňa si ako spotrebiteľ uplatnila primerané finančné zadostučinenie za porušenie spotrebiteľského práva a uplatnila si nárok ako satisfakciu a odmenu za ujmu na svojich právach. Žalovaný neuznal žalobný nárok z dôvodu neopodstatnenosti a neprimeranosti výšky nároku a považoval za primeranú maximálne sumu 150,-- Eur.

8. Podľa § 52 ods. 1, ods. 2, ods. 3, Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskými zmluvami sú kúpna zmluva, zmluva o dielo alebo iné odplatné zmluvy upravené v ôsmej časti tohto zákona a zmluva podľa § 55, ak zmluvnými stranami sú na jednej strane dodávateľ a na druhej strane spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

9. Podľa § 1 ods. 1 zákona č. 250/2007 o ochrane spotrebiteľa, tento zákon upravuje práva spotrebiteľov a povinnosti výrobcov, predávajúcich, dovozcov a dodávateľov, pôsobnosť orgánov verejnej správy v oblasti ochrany spotrebiteľa, postavenie právnických osôb založených alebo zriadených na ochranu spotrebiteľa (ďalej len „združenie“) a označovanie výrobkov cenami.

10. Podľa § 3 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, každý spotrebiteľ má právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách.

11. Podľa § 3 ods. 5 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, proti porušeniu práv a povinností ustanovených zákonom s cieľom ochrany spotrebiteľa môže sa spotrebiteľ proti porušiteľovi na súde domáhať ochrany svojho práva. Združenie sa môže na súde proti porušiteľovi domáhať, aby sa porušiteľ zdržal protiprávneho konania a aby odstránil protiprávny stav, a to aj vtedy, ak takéto konanie porušiteľa poškodzuje záujmy spotrebiteľov, ktoré nie sú len jednoduchým súhrnom záujmov jednotlivých spotrebiteľov poškodených porušením spotrebiteľských práv, ale ide o konanie porušiteľa uplatňované voči všetkým spotrebiteľom (ďalej len „kolektívne záujmy spotrebiteľov“). Spotrebiteľ, ktorý na súde úspešne uplatní porušenie práva alebo povinnosti ustanovenej týmto zákonom a osobitnými predpismi, má právo na primerané finančné zadostučinenie od toho, kto za porušenie práva alebo povinnosti ustanovenej týmto zákonom a osobitnými predpismi zodpovedá.

12. Právne posúdenie veci:

Súd posúdil žalobu ako dôvodnú a opodstatnenú a stotožnil sa s argumentáciou žalobkyne. V konaní bolo preukázané, že žalobkyňa v konaní vedenom na tunajšom súde sp. zn. 17Csp/60/2022 si úspešne uplatnila porušenie práva spotrebiteľa a preto má právo na primerané finančné zadostučinenie od žalovaného, ktorý za porušenie jej práva nesie zodpovednosť. Požadované finančné zadostučinenie vo výške 400,-- Eur súd považuje za primerané. Súd poukazuje na skutočnosť, že spotrebiteľské právo je založené na myšlienke ochrany spotrebiteľa ako slabšej zmluvnej strany pred obratnosťou obchodníka. Jednotlivé úpravy ochrany spotrebiteľa sa aplikujú vedľa seba a nezávisle na sebe. Ak prichádza do úvahy použitie viacerých právnych úprav na ochranu spotrebiteľa je možné ich využiť aj vedľa seba. Ak obchodník zneužije dôveru spotrebiteľa tým, že využíva jeho slabé danosti a stránky či už v oblasti mentálnej, vzdelávacej, sociálnej má niesť za to zodpovednosť a k tomu pomáha inštitút primeraného finančného zadostučinenia. Aj bez stanovenia kritérií výšky primeraného finančného zadostučinenia treba vychádzať z toho, že má plniť funkciu jednak satisfakčnú a jednak funkciu sankčnú tak, aby odradilo dodávateľa od nekalého konania, ktorého sa dopustil voči úspešnému spotrebiteľovi a treba to chápať aj ako odmenu za to, že sa spotrebiteľ pustil do sporu s nepochybne ekonomicky a právne silnejším dodávateľom a svojim úspechom priniesol benefit pre ostatných spotrebiteľov. Vychádzajúc z predpokladu, že dodávateľ sa takého konania už voči ďalším spotrebiteľom nedopustí, prípadne nebude to v takej intenzite. Výška nemajetkovej ujmy môže zodpovedať výške finančnej ujmy, ktorá spotrebiteľovi hrozila a môže sa rovnať majetkovej ujme, ktorá spotrebiteľovi hrozila. Pri stanovení výšky finančného zadostučinenia súd prihliadol na zdravotné dôsledky na strane žalobkyne

a možno konštatovať, že došlo k takému porušeniu spotrebiteľského práva, ktoré spôsobilo priamo ujmu spotrebiteľke vo výške 400,-- Eur. Na odstránenie nepriaznivého stavu musela žalobkyňa absolvovať súdne konanie, v ktorom bola úspešná, čo bezpochybne ovplyvnilo aj jej zdravotný stav. Žalobkyňa bola dlhodobo nedôvodne vystavená psychickému vypätiu a stavu právnej neistoty a to až do doby právoplatného skončenia konania vedeného na Okresnom súde Poprad sp. zn. 17Csp/60/2022. Je zrejmé, že žalovaný vyvolal tento stav. Výšku finančného zadosťučinenia žalovaný namietal a považoval za primeranú v rozsahu 150,-- Eur, avšak výška finančného zadosťučinenia závisí od úvahy súdu a pri určovaní súd zohľadnil rôzne kritériá a to jednak intenzitu, časové trvanie závadného konania, satisfakčnú a sankčnú funkciu. Výška 400,-- Eur vzhľadom na okolnosti prípadu a to najmä dĺžku trvaní konaní a zdravotný stav žalobkyne je potrebné považovať finančné zadosťučinenie vo výške 400,-- Eur za primerané. Táto výška finančného zadosťučinenia je vyrovnaním ujmy žalobkyne, ktorá jej vznikla konaním žalovaného a je satisfakciou za stav, ktorý musela v dôsledku konania žalovaného trpieť a je sankciou pre žalovaného, ktorý pri dojednaní úverovej zmluvy konal v neprospech spotrebiteľa. Žalobkyňa sa musela v konaní brániť a aj ustanoviť si právneho zástupcu a došlo k zhoršeniu jej zdravotného stavu. Žalobkyňa si uplatnila úspešne žalobu voči žalovanému, ktorý vstúpil do práv a povinností dodávateľa a je irelevantné, či ujma spotrebiteľovi reálne vznikla, pretože postačuje iba možnosť vzniku takejto ujmy a preto pri určení výšky finančného zadosťučinenia nie je nutné sa striktnie držať ujmy, ktorá žalobkyni objektívne hrozila. V danom prípade existovala hrozba vzniku ujmy a pre priznanie nároku nie je relevantné či ku vzniku ujmy reálne došlo alebo nie a postačuje len samotná existencia hrozby vzniku ujmy. Požadovaná výška je primeraná povahe a rozsahu porušenia práv žalovaným a zodpovedá účelu. Je irelevantné, že žalobkyňa neuhradila ani celú istinu z revolvingového úveru, lebo ide o nárok žalovaného, ktorý si môže voči žalobkyni uplatniť. Vzhľadom na okolnosti súd považuje uvedenú výšku za primeranú, dôvodnú a opodstatnenú a preto v celosti žalobe vyhovel. Súd poukazuje na platnú judikatúru súdov a to rozsudok Krajského súdu Prešov sp. zn. 23CoCsp/13/2020, sp. zn. 22CoCsp/5/2021, sp. zn. 22CoCsp/6/2021, sp. zn. 23CoCsp/4/2020, sp. zn. 10CoCsp/23/2020.

13. O trovách konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 1 CSP a to tak, že priznal žalobkyni náhradu trov konania ako úspešnej v rozsahu 100 % voči žalovanému.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní od doručenia rozsudku na tunajšom súde.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach podania uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne /odvolacie dôvody/ a čoho sa odvolateľ domáha /odvolací návrh/.

Ak bola uložená povinnosť a povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.